

EK 1

Tablo 1
ÖĞRETİM PROGRAMI TABLOSU

Hacettepe Üniversitesi
Edebiyat Fakültesi
İngilizce Mütercim-Tercümanlık Anabilim Dalı
Lisans Programı

GÜZ						BAHAR					
DERSİN KODU VE ADI	T	P	K	AKTS	ŞUBE SAYISI**	DERSİN KODU VE ADI	T	P	K	AKTS	ŞUBE SAYISI**
1. YARIYIL						2. YARIYIL					
ZORUNLU DERSLER LİSTESİ						ZORUNLU DERSLER LİSTESİ					
TKD 103 Türk Dili I	2	0	2	2		TKD 104 Türk Dili II	2	0	2	2	
MTB 110 Uygur Türk Tarihi	3	0	3	5		6 MTB 104 Çağdaş Türk Toplumunu	2	0	2	4	6
İMT 121 Okuma Becerisi	3	0	3	5		2 İMT 100 Güncel Konular	2	0	2	4	
İMT 103 Yazma Becerisi	1	2	2	4		İMT 108 Yazılı Çeviriye Giriş	1	2	3	6	
İMT 107 Sözcük Bilgisi	3	0	3	6		2 İMT 128 Duyduğunu Anlama ve Sözlü Anlatım	3	0	3	6	
TOPLAM ZORUNLU DERS			13	22		TOPLAM ZORUNLU DERS			12	22	
SEÇMELİ DERSLER LİSTESİ						SEÇMELİ DERSLER LİSTESİ					
İMT 131 Güncel Tartışmalar	2	0	2	4		2 MTB 118 Çevirmenler İçin Türkçe II	2	0	2	4	6
MTB 117 Çevirmenler İçin Türkçe I	2	0	2	4		6 MTB 126 Metin İnceleme	3	0	3	6	6
İMT 141 Metin Türleri	3	0	3	4		2 MTB 130 Araştırma Teknikleri	2	0	2	4	6
İMT 143 Dil ve Kültür	3	0	3	4		2 İMT 136 Bellek Teknikleri	2	0	2	4	2
Seçmeli Yabancı Dil	3	0	3	3		Seçmeli Yabancı Dil	3	0	3	3	
TOPLAM SEÇMELİ DERS			4	8		TOPLAM SEÇMELİ DERS			4	8	
YARIYIL TOPLAM			17	30		YARIYIL TOPLAM			16	30	
3. YARIYIL						4. YARIYIL					
ZORUNLU DERSLER LİSTESİ						ZORUNLU DERSLER LİSTESİ					
AİT 203 Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi I	2	0	2	2		AİT 204 Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi II	2	0	2	2	
MTB 209 Dilbilim I	2	0	2	4		6 MTB 212 Dilbilim II	2	0	2	4	6
MTB 201 Çağdaş Türk Edebiyatı	2	0	2	4		6 İMT 260 Çağdaş İngiliz ve Amerikan Toplumunu	2	0	2	4	2
İMT 207 İngiliz ve Amerikan Kültür Tarihi	2	0	2	4		2 İMT 212 Söylem Çözümlemesi	1	2	2	4	2
İMT 223 Yazılı Çeviri	3	0	3	6		2 İMT 224 Not Alma Teknikleri	2	0	2	4	2
İMT 235 İngilizce Konuşma I	1	2	2	4		2 İMT 226 Kültürlerarası İletişim	2	0	2	4	2
						İMT 236 İngilizce Konuşma II	1	2	2	4	2
TOPLAM ZORUNLU DERS			13	24		TOPLAM ZORUNLU DERS			14	26	
SEÇMELİ DERSLER LİSTESİ						SEÇMELİ DERSLER LİSTESİ					
MTB 211 Popüler Kültür	2	0	2	3		6 İMT 238 Yazılı Metinden Sözlü Çeviriye Giriş	2	0	2	4	2
MTB 217 Türk İşaret Dili I	1	2	2	4		6 MTB 208 Çeviri Araçları	2	2	3	7	6
MTB 223 Yaratıcı Yazarlık	2	0	2	3		6 MTB 206 Çevirmenler İçin Tıp	3	0	3	6	6
İMT 239 Genel Çeviri I	1	2	2	4		2 MTB 218 Türk İşaret Dili II	1	2	2	4	6
Seçmeli Yabancı Dil	3	0	3	3		MTB 224 Proje Yönetimi	2	0	2	4	6
						İMT 230 Yazılı Çeviri Kavramları	1	0	1	2	2
						İMT 240 Genel Çeviri II	1	2	2	4	2
						Seçmeli Yabancı Dil	3	0	3	3	
TOPLAM SEÇMELİ DERS			5	6		TOPLAM SEÇMELİ DERS			4	4	
YARIYIL TOPLAM			18	30		YARIYIL TOPLAM			18	30	
5. YARIYIL						6. YARIYIL					
ZORUNLU DERSLER LİSTESİ						ZORUNLU DERSLER LİSTESİ					
İMT 309 Tıp Çevirisi	3	0	3	6		2 BEB 650 Temel Bilgi ve İletişim Teknolojileri Kullanımı	0	2	1	2	
İMT 315 Sözlü Çeviriye Giriş	3	0	3	6							
İMT 323 Çeviri Kuramı	3	0	3	6							
TOPLAM ZORUNLU DERS			9	18		TOPLAM ZORUNLU DERS			1	2	
SEÇMELİ DERSLER LİSTESİ						SEÇMELİ DERSLER LİSTESİ					
İMT 327 Popüler Yazın Çevirisi	2	0	2	4		2 İMT 308 Yazılı Basın Çevirisi	3	0	3	6	2
İMT 335 Tekstil ve Kozmetik Metinleri Çevirisi	3	0	3	6		2 İMT 324 Bilimsel ve Teknik Metinler Çevirisi	3	0	3	6	2
İMT 347 Sağlık Çevirmenliği	2	0	2	4		2 İMT 326 Yazın Çevirisi	3	0	3	6	2
İMT 343 Çeviride Düzeltme ve Son Okuma	2	0	2	4		2 İMT 306 Ardıl Çeviri	4	0	4	8	2
MTB 303 Terimbilim	3	0	3	6		6 İMT 334 Yazılı Metinden Sözlü Çeviri	2	0	2	5	2

MTB 311 Çevirmenler İçin Hukuk	3	0	3	5	6	İMT 352 Kadın Araştırmaları ve Çeviri	2	0	2	4	2
MTB 317 Yerelleştirme	2	0	2	4	6	İMT 340 Mizah Çevirisi	2	0	2	4	2
MTB 319 İleri Not Alma Teknikleri	2	0	2	4	6	İMT 354 Mahkeme Çevirmenliği	2	0	2	4	2
MTB 321 Çevirmenler İçin Bilim ve Teknik	3	0	3	5	6	İMT 358 Çeviri Atölyesi I	1	4	3	8	2
MTB 325 Çevirmenler İçin Yazın	3	0	3	5	6	İMT 346 Spor Çevirmenliği	2	0	2	4	2
Seçmeli Yabancı Dil	3	0	3	3		MTB 300 Yazılı Çevirmenlik Meslek Bilgisi	2	0	2	4	6
						MTB 304 Sözlü Çevirmenlik Meslek Bilgisi	2	0	2	4	6
						MTB 310 Terim Çalışmaları	1	2	2	4	6
						MTB 308 Bilgisayar Çevirisi	2	0	2	4	6
						MTB 324 Teknik Metin Yazarlığı	2	0	2	4	6
						İMT 350 Dil Edinimi	3	0	3	6	2
						Seçmeli Yabancı Dil	3	0	3	3	
TOPLAM SEÇMELİ DERS			6	12		TOPLAM SEÇMELİ DERS			17	28	
YARIYIL TOPLAM			15	30		YARIYIL TOPLAM			18	30	
7. YARIYIL						8. YARIYIL					
ZORUNLU DERSLER LİSTESİ						ZORUNLU DERSLER LİSTESİ					
TOPLAM ZORUNLU DERS			0	0		TOPLAM ZORUNLU DERS			0	0	
SEÇMELİ DERSLER LİSTESİ						SEÇMELİ DERSLER LİSTESİ					
İMT 409 Görsel Basın ve Film Çevirisi	3	0	3	6	2	İMT 410 Ekonomi Çevirisi	3	0	3	6	2
İMT 401 Avrupa Araştırmaları ve Topluluk Hukuku	3	0	3	6	2	İMT 400 Çeviri Eleştirisi	3	0	3	6	2
İMT 421 Sosyal Bilimler Metinleri Çevirisi	3	0	3	6	2	İMT 402 Çocuk Yazını Çevirisi	3	0	3	6	2
İMT 403 Sözlü Çeviri Çalışmaları	2	0	2	4	2	İMT 404 Patent Çevirisi	3	0	3	6	2
İMT 435 Andaş Çeviri I	4	2	5	8	2	İMT 436 Andaş Çeviri II	4	2	5	8	2
İMT 439 Konferans Çevirmenliği I	2	0	2	4	2	İMT 440 Konferans Çevirmenliği II	2	0	2	4	2
İMT 405 Hukuk Çevirisi I	3	0	3	6	2	İMT 442 Acil Durum ve Afet Çevirmenliği	3	0	3	5	2
İMT 407 AB Metinleri Çevirisi I	3	0	3	6	2	İMT 408 Çeviri Atölyesi II	1	4	3	8	2
MTB 401 Çevirmenler İçin Ekonomi	3	0	3	6	6	İMT 406 Hukuk Çevirisi II	3	0	3	6	2
MTB 403 Sözlü Çeviride Sunuş Teknikleri	2	0	2	4	6	İMT 466 AB Metinleri Çevirisi II	3	0	3	6	2
İMT 441 İletişim Sosyolojisi	3	0	3	6	2	İMT 450 Yazılı Çeviri Stajı	0	3	2	4	2
Seçmeli Yabancı Dil	3	0	3	3		İMT 452 Sözlü Çeviri Stajı	0	3	2	4	2
						Seçmeli Yabancı Dil	3	0	3	3	
TOPLAM SEÇMELİ DERS			18	30		TOPLAM SEÇMELİ DERS			18	30	
YARIYIL TOPLAM			18	30		YARIYIL TOPLAM			18	30	
GENEL TOPLAM									138	240	
ZORUNLU DERS KREDİ MİKTARI									62	114	
SEÇMELİ DERS KREDİ MİKTARI									76	126	
ZORUNLU DERS KREDİ YÜZDESİ										47,5	
SEÇMELİ DERS KREDİ YÜZDESİ										52,5	

* Ortak zorunlu (AİT, TKD, İNG, BEB) dersler de listede yer almalıdır.

** Sadece kendi kodunuzla vermiş olduğunuz derslerin şube sayılarını belirtiniz.